

- genom att inte se till att överträdelser av bestämmelserna rörande fisket beivras i enlighet med gemenskapsbestämmelsernas krav.
2. Republiken Frankrike förpliktas att till Europeiska gemenskapernas kommission, på kontot "Europeiska gemenskapens egna medel", betala ett löpande vite om 57 761 250 euro för varje sexmånadersperiod, från och med avkunnandet av denna dom, efter vars utgång domen av den 11 juni 1991 i det ovannämnda målet kommissionen mot Frankrike ännu inte har följts till fullo.
3. Republiken Frankrike förpliktas att till Europeiska gemenskapernas kommission, på kontot "Europeiska gemenskapens egna medel", betala ett engångsbelopp om 20 000 000 euro.
4. Republiken Frankrike skall ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EGT C 247, 12.10.2002

DOMSTOLENS DOM

(tredje avdelningen)

av den 2 juni 2005

i mål C-378/02 (begäran om förhandsavgörande från Hoge Raad): Waterschap Zeeuws Vlaanderen mot Staatssecretaris van Financiën (¹)

(Mervärdesskatt — Anläggningstillgång som förvärvats av ett offentligt organ — Offentlig myndighet — Transaktion som genomförts i egenskap av skattskyldig och transaktion som genomförts i egenskap av icke skattskyldig — Rätt till avdrag och jämkning)

(2005/C 217/07)

(Rättegångsspråk: nederländska)

I mål C-378/02, angående en begäran om förhandsavgörande enligt artikel 234 EG, som framställdes av Hoge Raad (Nederländerna), genom beslut av den 18 oktober 2002 som inkom till domstolen den 21 oktober 2002, Waterschap Zeeuws Vlaanderen mot Staatssecretaris van Financiën, har domstolen (tredje avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden A. Rosas samt domarna J.-P. Puissochet, S. von Bahr (referent), J. Malenovský och U. Lohmus, generaladvokat: F.G. Jacobs, justitiesekreterare: avdelningsdirektören M. Múgica Arzamendi,

2 juni 2005 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

Ett offentligt organ som förvärvar en anläggningstillgång i egenskap av offentlig myndighet i den mening som avses i artikel 4.5 första stycket i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund, och följaktligen såsom icke skattskyldig, och som därefter säljer denna tillgång i egenskap av skattskyldig, har inte rätt till jämkning enligt artikel 20 i nämnda direktiv i samband med denna försäljning, i syfte att dra av den mervärdesskatt som betalats vid förvärvet av nämnda tillgång.

(¹) EUT C 7, 11.1.2003.

DOMSTOLENS DOM

(andra avdelningen)

den 7 juli 2005

i mål C-418/02 (begäran om förhandsavgörande från Bundespatentgericht): Praktiker Bau- und Heimwerkermärkte AG (¹)

(Varumärken — Direktiv 89/104/EEG — Varumärken för tjänster — Registrering — Tjänster som tillhandahålls inom ramen för detaljhandeln — Precisering av innehållet i tjänsterna — Likhet mellan tjänsterna i fråga och varorna eller övriga tjänster)

(2005/C 217/08)

(Rättegångsspråk: tyska)

I mål C-418/02, angående en begäran om förhandsavgörande enligt artikel 234 EG, som framställdes av Bundespatentgericht (Tyskland), genom beslut av den 15 oktober 2002, som inkom till domstolen den 20 november 2002, i målet **Praktiker Bau- und Heimwerkermärkte AG**, har domstolen (andra avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden C.W.A. Timmermans samt domarna C. Gulmann (referent), R. Schintgen, N. Colneric och J.N. Cunha Rodrigues, generaladvokat: P. Léger, justitiesekreterare: avdelningsdirektören M. Múgica Arzamendi, den 7 juli 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

1. Begreppet tjänster i den mening som avses i rådets första direktiv 89/104/EEG av den 21 december 1988 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar, bland annat i artikel 2 däri, inbegriper sådana tjänster som tillhandahålls inom ramen för detaljhandel med varor.
2. Det är vid registreringen av ett varumärke för sådana tjänster inte nödvändigt att konkret ange vilken eller vilka tjänster som avses. Däremot måste de varor eller varuslag som berörs av tjänsterna preciseras.

(¹) EGT C 19, 25.1.2003.

- 1) Talan ogillas.
- 2) Europeiska gemenskapernas kommission skall ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 146, 21.6.2003.

DOMSTOLENS DOM

(första avdelningen)

den 14 juli 2005

i mål C-135/03: Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Spanien (¹)

(Fördragsbrott — Gemenskapsrättsliga bestämmelser om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel — Nationell lagstiftning som innebär att det är tillåtet att använda termen "bio" för produkter som inte är ekologiskt producerade)

(2005/C 217/09)

(Rättegångsspråk: spanska)

I mål C-135/03, Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: G. Berscheid, B. Doherty, F. Jimeno Fernandez och S. Pardo Quintillán) mot Konungariket Spanien (ombud: N. Díaz Abad och E. Braquehais Conesa), angående en talan om fördragsbrott enligt artikel 226 EG, som väckts den 26 mars 2003, har domstolen (första avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden P. Jann (referent) samt domarna K. Lenaerts, J. N. Cunha Rodrigues, M. Ilesič och E. Levits, generaladvokat: J. Kokott, justitiesekreterare: avdelningsdirektören M. Ferreira, den 14 juli 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

DOMSTOLENS DOM

(andra avdelningen)

den 7 juli 2005

i mål C-147/03: Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Österrike (¹)

(Fördragsbrott — Artiklarna 12 EG, 149 EG och 150 EG — Villkor för tillträde till universitetsutbildning — Diskriminering)

(2005/C 217/10)

(Rättegångsspråk: tyska)

I mål C-147/03, Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: W. Bogensberger och D. Martin), med stöd av Republiken Finland (ombud: A. Guimaraes-Purokoski och T. Pynnä), mot Republiken Österrike (ombud: H. Dossi och E. Riedl, samt C. Ruhs och H. Kasparovsky), angående en talan om fördragsbrott enligt artikel 226 EG, har domstolen (andra avdelningen), sammansatt av ordföranden på femte avdelningen R. Silva de Lapuerta, tillförordnad ordförande på andra avdelningen, samt domarna C. Gulmann, J. Makarczyk (referent), P. Küris och J. Klučka, den 7 juli 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

- 1) Republiken Österrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 12 EG, 149 EG och 150 EG, genom att inte vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att innehavare av examensbevis för avslutad gymnasieutbildning utfärdade i andra medlemsstater ges tillträde till den högre utbildning och universitetsutbildning som ombesörjs av denna stat på samma villkor som innehavare av examensbevis för avslutad gymnasieutbildning utfärdade i Österrike.